



GEMEINDE TRATTENBACH

Bezirk Neunkirchen, Land NÖ

Telefon (02641) 8220, Telefax (02641) 8721

E-Mail: gem.trattenbach@wavenet.at

URL: www.trattenbach.gv.at



September 2010

Aus dem Inhalt:

- Bericht des Bürgermeisters
- Alteisen- und Sperrmüllabfuhr
- Autowrackentsorgung
- Zivilschutzprobealarm
- Agrarstrukturhebung 2010
- Ferienaktion
- Gratulation zur Geburt
- Überdachung Sandkiste
- Schutzengelaktion
- Verkehrsinsel Ost
- Wohnhausbau
- Querung Hinterotterstraße
- Urnenhain
- Güterwegerhaltung
- „Spreitzhofer-Marterl“
- Terminvorschau
- Vertragsunterzeichnung Energiekonzept
- Radrekordtag
- Bericht vom Reiterhof Lechner

**Sprechstunden des
Bürgermeisters:**

Dienstag von 9 — 12 Uhr
und 18 — 19 Uhr
Freitag von 13 — 16 Uhr

***Liebe Trattenbacherinnen,
liebe Trattenbacher!***

Mit großen Schritten ist der Herbst ins Land gezogen und ich hoffe, Sie können nach einem erholsamen Sommer wieder mit neuem Schwung und Elan an die Arbeit gehen.

Unübersehbar haben die angekündigten Vorarbeiten (Strom, Wasser und Kanal) auf den Gründen von Mag. Schwendt in Zusammenarbeit mit dem Bauträger Gebau-Niobau begonnen. Ich bitte alle unmittelbar davon Betroffenen um Verständnis für die damit verbundenen Belastungen.

Mittlerweile haben auch die Volksschule und der Kindergarten ihren Betrieb wieder aufgenommen. In den Sommerferien wurden in der Volksschule bzw. im Kindergarten teilweise die Elektroanlage saniert und Malerarbeiten durchgeführt. Für die Turnsaalsanierung wurden bereits Kostenvoranschläge eingeholt.

Abschließend möchte ich mich bei allen anderen Fraktionen für die gute und konstruktive Zusammenarbeit im Sinne der Bevölkerung bedanken.

Ich möchte Ihnen liebe Trattenbacherinnen und Trattenbacher noch einige schöne Herbsttage wünschen.

Ihr Bürgermeister:
Johannes Hennerfeind

Ein herzliches „Dankeschön“ an alle Anrainer, die die Zufahrtswege und Straßen sauber halten und vor allem **von hereinhängenden Stauden freischneiden**.

Wir bitten Sie, an den herannahenden Winter zu denken und die Zufahrtswege, Straßen und Böschungen noch einmal von zu hohem Bewuchs zu säubern und freizuschneiden, da sonst die Äste, die zu weit hereinhängen, Schäden an den Traktoren verursachen und somit **kein ordnungsgemäßer Winterdienst** durchgeführt werden kann

ALTEISEN- UND SPERRMÜLLABFUHR

Die Gemeinde Trattenbach – Umweltausschuss - führt eine Alteisen- und Sperrmüllabfuhr durch.
Diese findet

**am Montag, den 18. Oktober 2010 und
Dienstag, den 19. Oktober 2010
jeweils von 7.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
statt.**

Für die Übernahme des Alteisens und des Sperrmülls wird folgender Sammelplatz eingerichtet:
GEMEINDEBAUHOFF

Der Sperrmüll und das Alteisen müssen bereits sortiert am Bauhof abgegeben werden.

Mitgenommen werden:

Alteisen, Dachrinnen, Bleche, Öfen und Herde (ohne Schamott), Haushaltsgeräte (Waschmaschinen etc.), Möbel, Teppiche, Bodenbeläge, Betteinsätze, Matratzen, Polstermöbel, Fensterflügel, Türen, Tuchten, Polster, Kunststoffe, die so sperrig sind, dass sie in der Grünen Tonne keinen Platz finden.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass **KEINE AUTOWRACKS, KEINE ALTREIFEN, KEIN PAPIER und KEINE KARTONS** übernommen werden, außerdem können auf diesem Wege auch **KEINE KÜHLSCHRÄNKE und BILDSCHIRMGERÄTE** entsorgt werden.

Der Bürgermeister:
Johannes Hennerfeind e.h.

Der Umweltausschussobmann:
GGR Gerhard Stangl e.h,

AUTOWRACK-AKTION

Die Autowracks werden diesmal wieder direkt von zu Hause abgeholt. Der Termin steht noch nicht fest, wird aber rechtzeitig bekannt gegeben.

Autowrackbesitzer werden ersucht, die Anmeldung am Gemeindeamt bis spätestens Dienstag, den 19.10.2010 vorzunehmen und gleichzeitig den Kostenbeitrag von € 11,00 zur Einzahlung zu bringen.

Bei der Entsorgung ist – sofern noch vorhanden - der Typenschein mitzugeben, ansonsten sind folgende Angaben zu machen: Name und Adresse des Letztbesitzers, Fahrgestellnummer, Marke, Type und Farbe des Autos (Formblatt am Gemeindeamt erhältlich). Im Preis von € 11,00 sind inbegriffen: 1 Autowrack mit 5 Reifen

Einladung Information Bio-Tonne

Ab Jänner 2011 wird die Bio-Tonne im Bezirk Neunkirchen flächendeckend eingeführt. Dazu gibt es für die Bevölkerung von Trattenbach einen

Informationsabend.

Dieser findet **am Freitag, den 15.10.2010 um 19.00 Uhr im Gasthaus Dretenpacherhof, Günter Schabauer, 2881 Trattenbach 80** statt.

Sie sind herzlich eingeladen daran teil zu nehmen!



Zivildschutz in
ÖSTERREICH

BM.I

Zivildschutz-Probealarm

in ganz Österreich

am **Samstag, 2. Oktober 2010, zwischen 12:00 und 13:00 Uhr**

Österreich verfügt über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.120 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

österreichweiter Zivildschutz-Probealarm
durchgeführt.

**Achtung! Am 2. Oktober nur Probealarm.
Bitte keine Notrufnummern blockieren!**

NÖ. Zivildschutzverband ein kompetenter Partner in Fragen der Sicherheit



Agrarstrukturhebung 2010

Die Bundesanstalt Statistik Österreich ist gemäß der Verordnung BGBl. II Nr. 122/2010 des Bundesministers für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft mit der Durchführung der Agrarstrukturhebung mit Stichtag 31. Oktober 2010 beauftragt.

Die Erhebung ist als **Vollerhebung in allen land- und forstwirtschaftlichen Betrieben** durchzuführen, für die zumindest eines der folgenden Kriterien zutrifft:

- ein Hektar landwirtschaftlich genutzte Fläche;
- drei Hektar Waldfläche;
- 25 Ar Erwerbsweinbaufläche;
- 15 Ar intensiv genutzte Baumobstfläche oder 10 Ar intensiv genutzte Beerenobst-, Erdbeer-, Gemüse-, Hopfen-, Blumen- oder Zierpflanzenfläche oder Reb-, Forst- oder Baumschulfläche;
- ein Ar überwiegend gewerbsmäßig bewirtschaftete Gewächshäuser (Hochglas, Folientunnel, Niederglas);
- drei Rinder oder fünf Schweine oder zehn Schafe oder zehn Ziegen oder mindestens 100 Stück Geflügel aller Art.

Sollte der Betrieb keines der angeführten Kriterien erfüllen, ist unbedingt eine **Leermeldung** abzugeben.

Ablauf der Erhebung:

Die Erhebung wird ausschließlich **mittels elektronischen Fragebogens** abgewickelt. Die dafür erforderlichen Unterlagen inklusive der persönlichen Zugangsdaten für den Fragebogen erhalten die Auskunftspflichtigen per Post von der Bundesanstalt Statistik Österreich.

Dem Auskunftspflichtigen stehen wieder **zwei Meldemöglichkeiten** zur Verfügung:

- selbst über den eigenen PC (Direktmelder) oder
- über das Gemeindeamt

Für die Selbstauffüllung ist der Zeitraum vom 31. Oktober 2010 bis Ende November 2010 vorgesehen. Mit Unterstützung der Gemeinde ist die Meldung bis spätestens 31. März 2011 durchzuführen.

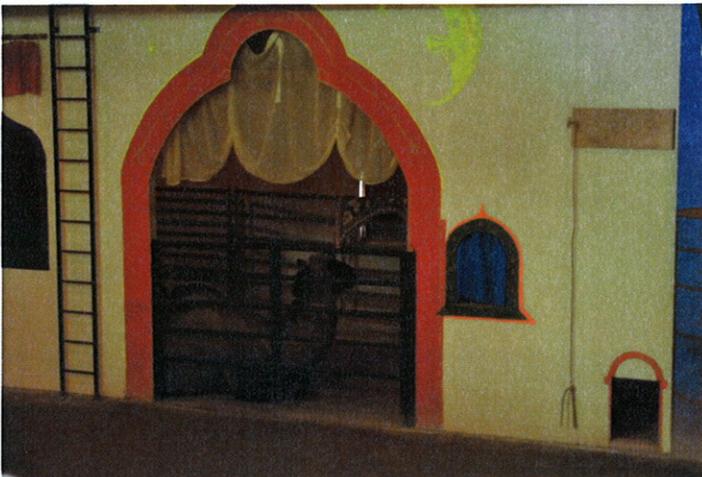
Wenn Sie die Hilfe der Gemeinde in Anspruch nehmen wollen, dürfen wir Sie ersuchen, rechtzeitig mit dem zuständigen Gemeindebediensteten Kontakt aufzunehmen.

Bitte bringen Sie zur Befragung im Gemeindeamt unbedingt Ihre **persönlichen Zugangsdaten** (Benutzerkennung und Passwort) mit, da die Gemeinde ohne diese Daten die Erhebung nicht durchführen kann. Nehmen Sie gegebenenfalls auch alle erforderlichen Unterlagen mit. Dies erleichtert das Ausfüllen des Fragebogens und verkürzt die Zeit Ihrer Anwesenheit auf der Gemeinde.

Ausflug ins Kameltheater

Am 26. August 2010 fand der Ausflug in das Kameltheater Kernhof statt. 21 Kinder und einige Erwachsene konnten bei wunderschönem Wetter den Tag im Tierpark, bzw. Kameltheater Kernhof genießen. Auch unser Herr Bürgermeister und die beiden Jugendgemeinderäte GR Susanne Haidbauer und GR Daniela Ofner waren dabei, konnten die Schneeleoparden bewundern, mit den Kindern die High-Tech-Bären-Show und die Aufführung im Kameltheaterpalast „Die Hochzeit des Sultans“ besuchen.

Wir würden uns freuen, wenn wir bei der nächsten Ferienaktion wieder **viele Kinder** begrüßen dürften!



Herzliche Gratulation zur Geburt von



Lara Cmund
am
14.08.2010



Die Sandkiste für die Kindergartenkinder bekam eine Überdachung. Nun sind unsere Kindergartenkinder beim Sandspielen von zu viel Sonneneinstrahlung geschützt



Auch heuer stand der Schulanfang wieder unter der Aktion „Schutzengel“



Die Setzungen bei der Verkehrsinsel Ost wurden unter Mithilfe der Straßenmeisterei Gloggnitz behoben

Wohnhausbau

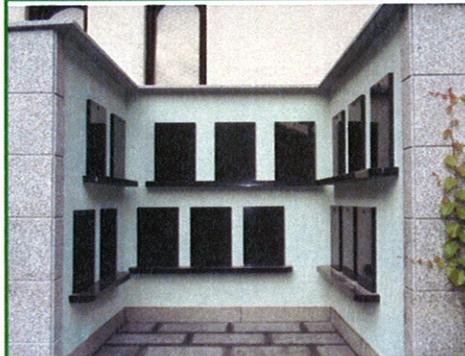
Wie bekannt, wird auf den „Schwendt Gründen“ von der Wohnbaugenossenschaft Gebau Niobau ein Wohnhaus mit 8 Wohneinheiten errichtet.

Es wurden nun Vorarbeiten von der Gemeinde Trattenbach und von der Firma Elektrizitätswerk Eisenhuber getätigt. Von der Gemeinde wurden der Wasseranschluss und der Kanalanschluss auf die Grundgrenze verlegt. Das Elektrizitätswerk Eisenhuber musste die Stromleitung, welche über das Grundstück führt, in die Erde verlegen. Diese Arbeiten sind nun abgeschlossen.

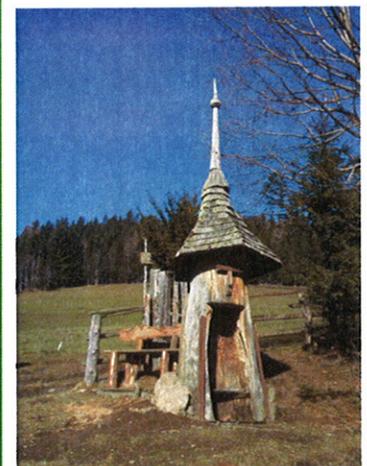
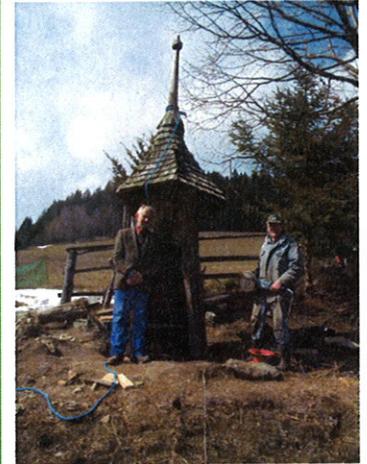
Auskünfte und weitere Informationen erhalten Sie am Gemeindeamt Trattenbach. Tel.Nr. 02641/8220 oder E-Mail: gem.trattenbach@wavenet.at



Der kaputte Kanaldurchlass auf der Hinterrotterstraße wurde erneuert.



Der Urnenhain am Friedhof wurde fertig gestellt.



Das „Spreitzhofer – Marterl“ wurde erneuert. Einen herzlichen Dank an die Familie Spreitzhofer und an die Helfer!



Die Trattenbachgrabenstraße wurde auf einem Teilstück mit einer neuen Asphaltdecke überzogen.



Die Zufahrtsstraße in den Kiengraben wurde mittels einer Breit-spritzung saniert.



Vorschau:

Am **10. Oktober 2010** findet unser **Erntedankfest** statt. Zugleich ist auch der **Tag der Blasmusik** und wie in den letzten Jahren gibt es auch heuer wieder das „**Bauernstandl**“



SPORT
UNION
TRATTENBACH

zugestellt durch post.at

ZVR SU-Trattenbach 102849382

40 Jahre SU-Trattenbach

am 16. Oktober 2010

bei der Sportanlage beim GH Mies in Trattenbach

Programm:

13:00 Uhr Festakt

ab 14:00 Tag der offenen Tür
der Sektionen

Alpin Nordisch Ski Stockschützen Bogenschützen



Hüpfburg für Kinder

Fürs leibliche Wohl wird bestens gesorgt
Auf Euer Kommen freut sich die
SU-Trattenbach

!!ACHTUNG: Veranstaltung findet bei Schlechtwetter
nicht statt!!

HAIDBAUER
HOLZBAU hh-haus.at



Alpengasthof
Sparrbauer-Stadt
2851 Trattenbach - Tel. 02641/8214
Festlich & Gut
... wo Essen noch zum schönen Erlebnis wird!



GERHARD STANGL
Bauhandlung

GRÖßTE VERBUNDENHEIT
KLEINE QUANTITÄTEN, 24
HÄNDLER IN DER GEMEINSCHAFT
FÜR KLEINERERKÄUFER

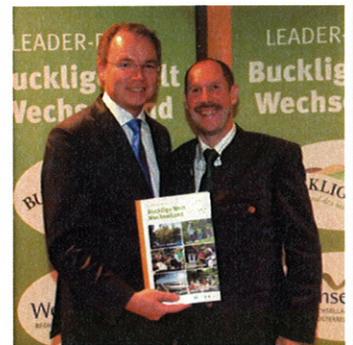
Vertragsunterzeichnung Energiekonzept Bucklige Welt-Wechselland

Die Gemeinde Trattenbach nimmt am Projekt „**Energiekonzept Bucklige Welt-Wechselland**“ teil.

Als Ziel wurde festgesetzt, Energie in jedem Sektor — angefangen von den Haushalten bis zu den öffentlichen Einrichtungen — einzusparen bzw. Energie durch erneuerbare Rohstoffe zu erzeugen.

Seit einem Jahr werden regelmäßige Treffen und Workshops zu diesen Themen abgehalten.

Nun fand im Beisein von Herrn LR Pernkopf die Vertragsunterzeichnung der teilnehmenden Gemeinden statt.



Am 18.09.2010 fand der **RADLREKORDTAG** statt. Einen herzlichen Dank an den Elternverein Trattenbach, der die Organisation in Trattenbach übernommen hat.

Jugendarbeit GROSS geschrieben

Großer Jubel herrschte am **Reiterhof Lechner** in Trattenbach über den gelungenen Prüfungstag!

Zum 5. Mal in Folge wurde nach der Reiterpaß/Reiternadelprüfung die weiße Fahne gehisst. Angetreten waren Teilnehmer aus 5 verschiedenen Bundesländern (T, Stmk., B, NÖ, W).

Erstmalig präsentierten die jüngeren Kinder ihr Können beim Kleinen – und Großen Hufeisen. Das benötigte Wissen dafür konnten sie in den Reiterlagerwochen davor erlernen bzw. festigen. „Chefin“ Karin Lechner und Tochter Veronika ist es ein besonderes Anliegen, dass von Anfang an ein verantwortungsvoller und richtiger Umgang mit dem Pferd eingeübt wird.

Großes Lob erntete der Reitverein vom Richterteam OSR Hans Bauer und Dr. Johann Lueger, die von der geleisteten Jugendarbeit sehr beeindruckt waren.

Auch der Bürgermeister von Trattenbach, Johannes Hennerfeind, ließ es sich nicht nehmen, den Prüflingen und Veranstalter zu gratulieren.

